

XEL1 - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO**Indirizzo:** LINGUISTICO INTERNAZIONALE

CORSO SPERIMENTALE

Tema di: LANGUE ET LITTERATURE FRANÇAISE**Sujet 1: Etude d'un texte argumentatif***(670 mots)*

Le sédentaire que je suis doit aux écrivains voyageurs une profonde gratitude: ils me dispensent d'aller en Orient par le chemin des oiseaux. En les lisant, je crois y être, je perds le souffle, je devine les moments où, à leur place, j'aurais eu mal au cœur. Je suis assuré, surtout, que là où ils poussent des cris d'admiration, je n'aurais
5 probablement rien vu. Car il me faut beaucoup de temps pour apprivoiser un paysage, pour qu'il entre en moi, se mêle à ma vie. Une voyage rapide, même par les voies les plus ordinaires, ne me laisse que des souvenirs de poussière, de fatigue, d'insomnie et de dispersion.

“Partir pour partir” m'est incompréhensible. Mais combien peu partent pour
10 partir! Un voyage est toujours un prétexte. A tout départ, on trouverait, en cherchant bien, une raison avouée ou secrète qui n'aurait rien à voir avec le seul plaisir du voyage. Il y a d'abord les naïfs qui croient que certains paysages correspondent à certains sentiments et que l'on ne peut être heureux que devant des rochers rouges rongés par une mer indigo. Mais surtout, l'amour humain cherche, dans le mouvement,
15 une défense contre sa propre usure. En même temps qu'ils aspirent à la solitude, les couples ont peur de l'ennui. Le voyage les isole à la fois et les divertit. On n'a pas le droit d'observer trop longtemps un autre visage que le visage aimé, mais il est permis de regarder un peu par la portière.

Deux êtres se donnent l'illusion d'échapper au jugement des hommes, aux
20 nécessités quotidiennes, et, grâce au train et à l'auto, de ne subir aucune loi que celle qu'ils s'imposent l'un à l'autre. Epreuve périlleuse... et l'un des deux s'aperçoit toujours trop tôt qu'il a envie de revenir, de retrouver sa table, son travail, de lire son courrier... C'est le sujet de la première dispute dont naissent toutes les autres, et qui sont invisiblement inscrites sur le billet de retour. A la fin de leur vie, les amants
25 illustres qui coururent les routes, George Sand et Musset, et Chopin, Liszt, Madame d'Agoult, peut-être ne se souvenaient-ils plus que de chamailleries dans de tristes chambres d'hôtel. (...)

Je ne crois guère plus au remède que conseille Bossuet contre la passion: la fuite, que je ne suis convaincu par Baudelaire, lorsqu'il assure que beaucoup de
30 voyageurs partent pour fuir “la Circé tyrannique aux dangereux parfums”¹. Au vrai, celui qui peut partir, c'est qu'il est déjà guéri, l'amour n'étant, chez la plupart des êtres, qu'une impossibilité physique de vivre loin de l'objet aimé, de respirer hors de la ville où il respire. Le voyage serait une torture trop intolérable pour être volontaire: un départ n'est pas la cause, mais le signe de la guérison.

35 Ceux qui partent pour partir, et dont Baudelaire prétend qu'ils sont les seuls vrais voyageurs, ceux qui ont l'air de partir, n'auraient-ils aucun autre motif, il leur reste toujours celui-là qu'ils ne peuvent se supporter eux-mêmes: ils fuient leur propre cœur, à la fois chasseur et gibier, poursuivant et poursuivi. Cette espèce de

XEL1 - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO**Indirizzo:** LINGUISTICO INTERNAZIONALE

CORSO SPERIMENTALE

Tema di: LANGUE ET LITTERATURE FRANÇAISE

40 neurasthéniques est difficile à observer, parce qu'ils errent sans cesse d'un bout à l'autre et qu'on ne peut les tenir que lorsqu'ils sont à bout de forces, comme des oiseaux de passage qui s'abattent, épuisés, sur le pont des navires.

François MAURIAC, *Journal I*, 1934

NOTE:

¹ Dans la mythologie grecque, Circé est une magicienne qui, par ses sortilèges, avait essayé de retenir Ulysse auprès d'elle.

1. Questions d'observation (7 points)

1. Etudiez la situation d'énonciation (modalisateurs, indices spatio-temporels, indices de personne...). Quelles conclusions pouvez-vous en tirer quant à la stratégie argumentative de l'auteur? (3 points)
2. Justifiez la disposition en paragraphes. Quel est le plan du texte? (1 point)
3. Relevez les différents types de discours présents dans le texte. Quel rôle ont-ils dans l'argumentation? (1 point)
4. Quelle est la thèse de l'auteur ? Quels sont ses arguments? (2 points)

2. Travail d'écriture (8 points)

François Mauriac affirme: "Combien peu partent pour partir! Un voyage est toujours un prétexte".

En vous appuyant sur votre expérience personnelle et sur vos lectures, vous examinerez ce point de vue puis vous le discuterez.

XEL1 - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO**Indirizzo:** LINGUISTICO INTERNAZIONALE

CORSO SPERIMENTALE

Tema di: LANGUE ET LITTERATURE FRANÇAISE**Sujet 2 : Etude d'un texte littéraire***Mon rêve familier*

Je fais souvent ce rêve étrange et pénétrant
D'une femme inconnue, et que j'aime, et qui m'aime,
Et qui n'est, chaque fois, ni tout à fait la même
Ni tout à fait une autre, et m'aime et me comprend.

5 Car elle me comprend, et mon cœur, transparent
Pour elle seule, hélas! cesse d'être un problème
Pour elle seule, et les moiteurs de mon front blême,
Elle seule les sait rafraîchir, en pleurant.

10 Est-elle brune, blonde ou rousse? – Je l'ignore.
Son nom? Je me souviens qu'il est doux et sonore
Comme ceux des aimés que la Vie exila.

Son regard est pareil au regard des statues,
Et, pour sa voix, lointaine, et calme, et grave, elle a
L'inflexion des voix chères qui se sont tues.

Paul VERLAINE, *Poèmes saturniens* (1866)**1. Questions d'observation (6 points)**

1. Analysez la situation d'énonciation: que désignent les pronoms personnels "je" et "elle"? Le narrateur et la femme rêvée constituent-ils un couple? (2 points)
2. Recherchez les divers effets (de rythme, de coupe ou de rime) qui permettent à Verlaine de rompre l'ordre du sonnet traditionnel. (2 points)
3. Analysez les champs lexicaux de l'amour et de la mort et montrez que la femme est liée à l'idée de souffrance et peut-être de mort. (2 points)

2. Questions d'interprétation (9 points)

1. Comment les effets de style et la ponctuation témoignent-ils de la profonde crise d'identité du poète ? (4 points)
2. Montrez comment le poète, à travers les caractéristiques du personnage féminin, nous découvre un monde onirique. (5 points)

XEL1 - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Indirizzo: LINGUISTICO INTERNAZIONALE

CORSO SPERIMENTALE

Tema di: LANGUE ET LITTÉRATURE FRANÇAISE

Sujet 3: Composition française

Évoquant la qualité des “nouvelles” écrites par Maupassant, Marcel Proust leur applique la définition suivante: “douloureuses en dedans, impassibles au dehors”.

En partant des textes du programme, vous proposerez une évaluation argumentée de cette proposition de Proust.

Si vous le jugez opportun, votre réflexion pourra s'appuyer sur les documents présentés ci-après.

Document 1: Guy de Maupassant, *Les Soirées de Médan* (publié le 17 avril 1880 dans le journal *Le Gaulois*)

COMMENT CE LIVRE A ÉTÉ FAIT, à M. le *Directeur du Gaulois*

“[...] Littérairement, ce qui nous paraît haïssable, ce sont les vieilles orgues de Barbarie larmoyantes, dont Jean-Jacques Rousseau a inventé le mécanisme et dont une suite de romanciers, arrêtée, je l'espère, à M. Feuillet, s'est obstinée à tourner la manivelle, répétant invariablement les mêmes airs langoureux et faux. Quant aux querelles sur les mots: réalisme et idéalisme, je ne les comprends pas. Une loi philosophique inflexible nous apprend que nous ne pouvons rien imaginer en dehors de ce qui tombe sous nos sens; et la preuve de cette impuissance, c'est la stupidité des conceptions dites idéales, des paradis inventés par toutes les religions. Nous avons donc ce seul objectif: l'Être et la Vie, qu'il faut savoir comprendre et interpréter en artiste. Si on n'en donne pas l'expression à la fois exacte et artistiquement supérieure, c'est qu'on n'a pas assez de talent.

Quand un monsieur, qualifié de réaliste, a le souci d'écrire le mieux possible, est sans cesse poursuivi par des préoccupations d'art, c'est, à mon sens, un idéaliste. Quant à celui qui affiche la prétention de faire la vie plus belle que nature, comme si on pouvait l'imaginer autrement qu'elle n'est, de mettre du ciel dans ses livres, et qui écrit en “romancier pour les dames”, ce n'est, à mon avis du moins, qu'un charlatan ou un imbécile. J'adore les contes de fées et j'ajoute que ces sortes de conceptions doivent être plus vraisemblables, dans leur domaine particulier, que n'importe quel roman de mœurs de la vie contemporaine.”

Document 2 : Guy de Maupassant, *Menuet* (conte publié le 20 novembre 1882 dans le journal *Le Gaulois*)

“Les grands malheurs ne m'attristent guère, dit Jean Bridelle, un vieux garçon qui passait pour sceptique. J'ai vu la guerre de bien près: j'enjambais les corps sans apitoiement. Les fortes brutalités de la nature ou des hommes peuvent nous faire pousser des cris d'horreur ou d'indignation, mais ne nous donnent point ce pincement au cœur, ce frisson qui vous passe dans le dos à la vue de certaines petites choses navrantes.

La plus violente douleur qu'on puisse éprouver, certes, est la perte d'un enfant pour une mère, et la perte de la mère pour un homme. Cela est violent, terrible, cela bouleverse et déchire; mais on guérit de ces catastrophes comme de larges blessures saignantes. Or, certaines rencontres, certaines choses entr'aperçues, devinées, certains chagrins secrets, certaines perfidies du sort, qui remuent en nous tout un monde douloureux de pensées, qui entr'ouvrent devant nous brusquement la porte mystérieuse des souffrances morales, compliquées, incurables, d'autant plus profondes qu'elles semblent bénignes, d'autant plus cuisantes qu'elles semblent presque insaisissables, d'autant plus tenaces qu'elles semblent factices, nous laissent à l'âme comme une traînée, un goût d'amertume, une sensation de désenchantement dont nous sommes longtemps à nous débarrasser.

XEL1 - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO**Indirizzo:** LINGUISTICO INTERNAZIONALE

CORSO SPERIMENTALE

Tema di: LANGUE ET LITTERATURE FRANÇAISE

J'ai toujours devant les yeux deux ou trois choses que d'autres n'eussent point remarquées assurément, et qui sont entrées en moi comme de longues et minces piqûres inguérissables".

Document 3: Guy de Maupassant, *La Guerre* (article publié dans le journal *Gil Blas*, le 11 décembre 1883)

“La guerre!... se battre!... tuer!... massacrer des hommes!... Et nous avons aujourd'hui, à notre époque, avec notre civilisation, avec l'étendue de la science et le degré de philosophie où est parvenu le génie humain, des écoles où l'on apprend à tuer, à tuer de très loin, avec perfection, beaucoup de monde en même temps, à tuer de pauvres diables d'hommes innocents, chargés de famille, et sans casier judiciaire. [...] Aujourd'hui, la force s'appelle la violence et commence à être jugée; la guerre est mise en accusation. La civilisation, sur la plainte du genre humain, instruit le procès et dresse le grand dossier criminel des conquérants et des capitaines. Les peuples en viennent à comprendre que l'agrandissement d'un forfait n'en saurait être la diminution; que si tuer est un crime, tuer beaucoup n'en peut pas être la circonstance atténuante; que si voler est une honte, envahir ne saurait être une gloire. Ah! proclamons ces vérités absolues, déshonorons la guerre!”.

Durata massima della prova: 6 ore.

È consentito soltanto l'uso del dizionario monolingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.